



GRUPO ESPERANTISTA  
"FIDO  
KAJ ESPERO"  
VALLADOLID

Año 2003

Nº 205

**Enero-Febrero**

Dirección Postal: Apartado, 119; 47080 VALLADOLID

Adherido a la Federación Española de Esperanto

## EDITORIAL

Con cierto retraso, debido a motivos personales de quienes redactamos este Boletín, se publica este número correspondiente a los dos primeros meses del año en curso.

Como quiera que, al no disponer de local, el trabajo ha de hacerse con los medios que cada uno poseemos en nuestras casas es por lo que, con motivo de un traslado de domicilio, que originó, entre otras cosas, que el ordenador quedase inactivo durante un largo período, no se pudiese editar nuestro *Boletín* en el tiempo adecuado.

Aún cuando, por motivos de todos conocidos, la actividad en nuestro Grupo "Fido kaj Espero" es más bien escasa, no por ello debemos desanimarnos, antes al contrario deberíamos, si fuera posible, hacer un esfuerzo para con la ayuda de todos contribuir a que el interés por el idioma y, por qué no, por la idea que le impulsó a crearlo al *Dr. Zamenhof*, recobrase el vigor y la fuerza que tuvo en tiempos pasados.

Muchos y variados son los campos que nos ofrece la tecnología y el tiempo actual para ello, y a nosotros, sin distinción de nadie, nos corresponde aprovecharlo de la manera más eficaz posible.

L. HERNÁNDEZ

# Esperanta Folio

## KONTO ESPERO



Temas pri konto ekzistanta ĉe la Universala Esperanto-Asocio kaj celas helpi esperantistajn militviktimojn ĉie ajn en la mondo, kaj apartenantaj al ĉiuj militantaj flankoj.

Per tiu konto, oni kolektas mondonacojn de esperantistoj kaj disdonas ilin al viktimoj de militoj aŭ similaj katastrofoj, laŭeble kunlabore kun la lokaj esperantistaj asocioj.

La mondonacojn oni povas sendi al UEA laŭ la kutima pago-maniero. Informon pri la pago sendu al UEA, Nieuwe Binnenberg 176; NL-3015 BJ ROTTERDAM (Nederlando), aŭ rete [uea@inter.nl.net](mailto:uea@inter.nl.net).

## GUTON POST GUTO

Ŝajnas ke la scivolemo pri Esperanto estas afero de modo.

En miaj unuaj jaroj de esperantisto en Madrido, la sidejo de Madrida Esperanto-Liceo (MEL) svarmis de eblaj esperantistoj en la unuaj tagoj de oktobro, kiam la kurso komenciĝis. Malfeliĉe la plimulto el ili studis sed ne lernis nian karan lingvon. Kelkajn jarojn poste, la gelemantoj malaperis kaj la kursoj jam ne plu havis sencon. La esperantistaro stagnis aŭ malkreskis pro la malapero de la maljunuloj.



Sed lastatempe aperas novaj membroj kiuj ne bezonas, la tiel nomata klasikan kurson, ĉar ili estas memdidaktaj, konas tre bone la gramatikon kaj kapablas paroli ekde la unua tago. Tio okazis en Valjadolido, kie du novaj kaj bonegaj parolantoj aldoniĝis al la grupo. Unu el ili estas nepo de esperantisto, la alia estas nacia instruisto, ambaŭ el ili lernis pere de "retkurso". Ĉu la modo denove tuŝas la esperantistan movadon? Se estas tiel, ni estas bonŝancaj, ĉar la nivelo de la gejunuloj nuntempe estas multe pli alta ol antaŭe, kaj eble guton post guto la esperantistaro kreskos kun bonaj kaj altnivelaj membroj.

Pedro A. Garrote

## ESPERANTO EN EL NUEVO ORDEN LINGÜÍSTICO INTERNACIONAL

### **ESPERANTO**



Una vez más Esperanto acaba de ser reconocido por una instancia internacional de relieve. A los numerosos reconocimientos oficiales que a lo largo del tiempo ha tenido (Montevideo, Sofía, Manila etc) especialmente por parte de la UNESCO, como Organización Internacional para la Ciencia y la Cultura, esta vez ha sido la **Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales** quien en su reunión de diciembre de 2002, ha reconocido el valor del Esperanto como lengua internacional étnicamente neutral.

En la reunión para los países asiáticos de esta Conferencia, celebrada en la sede de Naciones Unidas de Bangkok (Tailandia) a petición del Prof. LEE Chong- Yeong, Vicepresidente de UEA y ex Presidente de la Asociación Universal de Esperanto, se ha celebrado una mesa redonda sobre "*Lengua y Derechos Humanos*" presidida por la representante de la oficina de Naciones Unidas de Ginebra y comisionada para los Derechos Humanos, Sra. Hui Lu. En este foro internacional con cuarenta representantes de Organizaciones No Gubernamentales, el Profesor LEE pronunció una conferencia de 30 minutos sobre el tema "*Lengua y Derechos Humanos Internacionales*", que dio lugar, al final, a más de una hora de debate tras lo cual el grupo aceptó trasladar a los organizadores una recomendación favorable al Esperanto.

**La Recomendación N° 163, de 18 de diciembre de 2002 reconoce que:**

Naciones Unidas, especialmente el Comité Económico y Social, ha de poner en el orden del día de una de sus futuras reuniones sobre "*Lengua y Derechos Humanos*" **la discusión y debate de los aspectos lingüísticos de los derechos humanos y la ineficacia que causa la diversidad lingüística con la finalidad de conseguir un Nuevo Orden Lingüístico Internacional.**

Debe crearse un grupo de trabajo que estudie, dentro de la Comisión de Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el problema de los derechos lingüísticos y la inobservancia de estos derechos, lo que causa desigualdad e injusticia.

Las Organizaciones No Gubernamentales defiendan una coalición para el uso de una Lengua Internacional Auxiliar y consideren, de forma experimental, en sus actuaciones diarias con sus miembros de otros países **el uso de una Lengua auxiliar internacional, étnicamente neutral, como el ESPERANTO.**

Como vemos esta Resolución es importante en primer lugar porque esta vez ha sido la reunión de Organizaciones No Gubernamentales, íntimamente unida en sus trabajos con el Comité Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) la que ha dado esta Recomendación y además porque se hace hincapié en algo, bastante olvidado últimamente como es el lograr un Nuevo Orden Lingüístico Internacional.

**M. R. Urueña**

# Tra la mondo



## Esperantista Kunveno

Ĉiu merkrede de la 10<sup>a</sup> ĝis la 11,30 geesperantistoj de Barcelono kunvenas en kafejo-restoracio **King** situanta en strato Pau Claris 92, tre proksime de la Placo de Katalunio. Se vi vizitus **Barcelono-n** ne forgesu tiun merkredan kunvenon. (Informo aperinta en n° 41 de KAE Informilo)

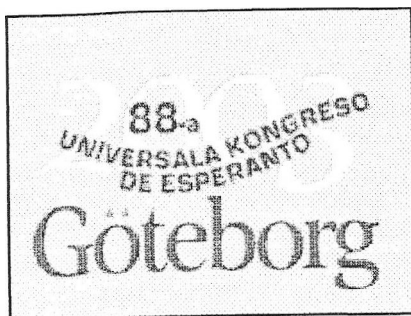
## Monda Turismo

Laŭ informo aperinta en la revuo **Esperanto** de la monato Decembro 2002, oni decidis dum eksterordinara ĝenerala kunveno okazinta la 22-an de Septembro dissolvi, pro financaj kialoj, la turisman esperanto-asocion **Monda Turismo**.

## Pri la estonto de Eŭropo

Tiu estas la titolo de dupaĝa artikolo verkita, originale en Esperanto, de nia kunsocietano kaj profesorino pri Internacia Juro M<sup>a</sup> Rafaela Urueña kaj aperinta en la numero 179 de la revuo **Katolika Esperantisto**

## 88<sup>a</sup> Universala Kongreso de Esperanto



Laŭ informo aperinta en la Kongresa Komunikado numero 2 je la fino de la pasinta jaro 2002 estas aliĝintaj al la Kongreso, sescent personoj el kvindek Landoj. Plejmultnombraj estas geesperantistoj de Francio, Germanio, Japanio, Nederlando, kaj, kompreneble, de la kongreslando mem: Svedio.

## Eŭropa Kongreso de Esperanto

En la informilo Novembro-Decembro 2002 de la Bilbao-a Esperanto Grupo ni legis ke la **6<sup>a</sup> Europ-Unia Kongreso** okazos venontjare, tio estas 2004, en **Bilbao**. Kiam ni havos pli detalajn kaj konkretajn informojn ni, tuj, informos vin.

# Humoro

## HERMANOS

Dos hermanos estaban jugando al parchís. Al acabar la partida el que pierde se pone a llorar y su mamá le dice:

- Carlitos, tienes que aprender a perder.
- Eso diselo a Pedrito que siempre gana.

## Otro de Hermanos

Un estudiante, tras suspender todas las asignaturas pone un telegrama a su hermano para que medie ante su padre:

- Exámenes suspendidos. Stop. Prepara a papá
- A los dos días recibe la contestación:
- Papá preparado. Stop. Prepárate tú

## En la Poŝtoŝejo

Sinjoro en poŝtoŝejo intencas skribi per plumo metita por la publiko, sed ne sukcesas. Post multaj tentoj sen sukceso, li, kolere, iras al unu el la ĝiketoj kaj ŝovas la plumon sub la nazo de la oficisto, dirante:

- Diru, ĉu per tiu ĉi plumo subskribis Napoleonon la Vienan Packontraton?
- La oficisto, trankvile. Respondis:
- Informado ĉe la fenestro numero 8

## Modesta Komponisto

Ĉe la komponisto estas gastoj. Li surmetas tre bonan diskon-

- Bonega- diras unu el la gastoj- ĉu via komponaĵo?
- Ankoraŭ ne.

## Vana Klopodo

Posedanto de malgranda *Fiat* lavas sian aŭton. Li ĝuste surverŝas ĝin per akvo, kiam lia najbaro preteriras kaj diras:

- Vane, vi ĝin akvumas, ĝi ne kreskos pli granda.

## NOTA de SECRETARÍA

Recordamos a todos los socios de nuestro Grupo que la cuenta para ingresar vuestra cuota anual (**10 Euros**) es la siguiente: 2096 0202 43 2369421600 de Caja España, o personalmente en las reuniones en el **Centro Cívico El Campillo**, Calle Hostieros , tras el Mercado del Campillo, todos los jueves de 8,15 a 9,15 de la tarde.

Asimismo queremos desearos un **Feliz Año 2003**.

**PERIÓDICO**

GRUPO ESPERANTISTA  
Apartado, 119  
**47080 VALLADOLID**